



# МОРОЗИЛЬНАЯ КАМЕРА

## TESLER RF-160

Инструкция по эксплуатации

**Tesler**



**Благодарим Вас за покупку изделия компании TESLER!**

Выражаем надежду, что наша продукция будет Вас радовать.

Перед началом эксплуатации морозильной камеры, пожалуйста, изучите данную инструкцию.

**СОДЕРЖАНИЕ**

Меры предосторожности .....	4
Общий вид.....	6
Комплектация.....	6
Технические характеристики .....	7
Транспортировка .....	8
Установка.....	8
Перевешивание двери морозильной камеры .....	9
Первое включение морозильной камеры.....	11
Настройка температуры.....	12
Размораживание и очистка .....	13
Поиск и устранение неисправностей.....	14
Гарантия и ремонт .....	15

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

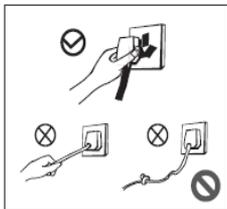
Долговременная и безотказная работа морозильной камеры зависит от правильной эксплуатации и ухода за ней. Перед первым вводом в эксплуатацию морозильной камеры, пожалуйста, обязательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и в дальнейшем соблюдайте указанные меры предосторожности!

### **СОХРАНИТЕ, ПОЖАЛУЙСТА, ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!**

#### **ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

- Морозильная камера предназначена исключительно для охлаждения пищевых продуктов в домашних условиях или условиях, приближенных к домашним. Сюда относится, например, использование на кухнях для персонала, в пансионатах, в коттеджах, отелях и других местах для проживания, при обеспечении готовым питанием и аналогичных услугах оптовой торговли. Используйте прибор только в бытовых условиях. Все другие способы применения являются недопустимыми. Неправильное использование прибора может привести к повреждениям хранящихся изделий или к их порче.
- При покупке морозильной камеры проверьте её комплектность, отсутствие механических повреждений, а также работоспособность.
- Морозильная камера должна быть подключена к электросети 220~240В / 50Гц через розетку с заземлением и силой тока не менее 10А. Отклонения параметров напряжения более чем на 10% могут повлечь нестабильную работу устройства или его повреждение.
- При размораживании нельзя использовать механические приспособления для откалывания льда или другие способы ускорения процесса размораживания.
- Не повреждайте трубы циркуляции хладагента.
- Не помещайте никакие электрические приборы внутрь морозильной камеры.
- Морозильная камера всегда должна быть отключена от электросети перед проведением очистки или если морозильная камера не используется.
- Прибор не приспособлен для использования детьми младше 8 лет, людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также теми, кто не имеет достаточно знаний и практики, если они не проинструктированы людьми, ответственными за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с морозильной камерой.
- Очистка морозильной камеры не должна выполняться детьми без присмотра взрослых.

#### **Во избежание поражения электрическим током:**



- Перед включением в электросеть необходимо проверить шнур питания на предмет отсутствия механических повреждений.
- При повреждении шнура питания, его необходимо заменить.
- Не тяните за шнур при отключении вилки сетевого шнура, держитесь рукой только за вилку сетевого шнура.
- Не повреждайте сетевой шнур. Не используйте прибор при повреждении шнура или вилки сетевого шнура.

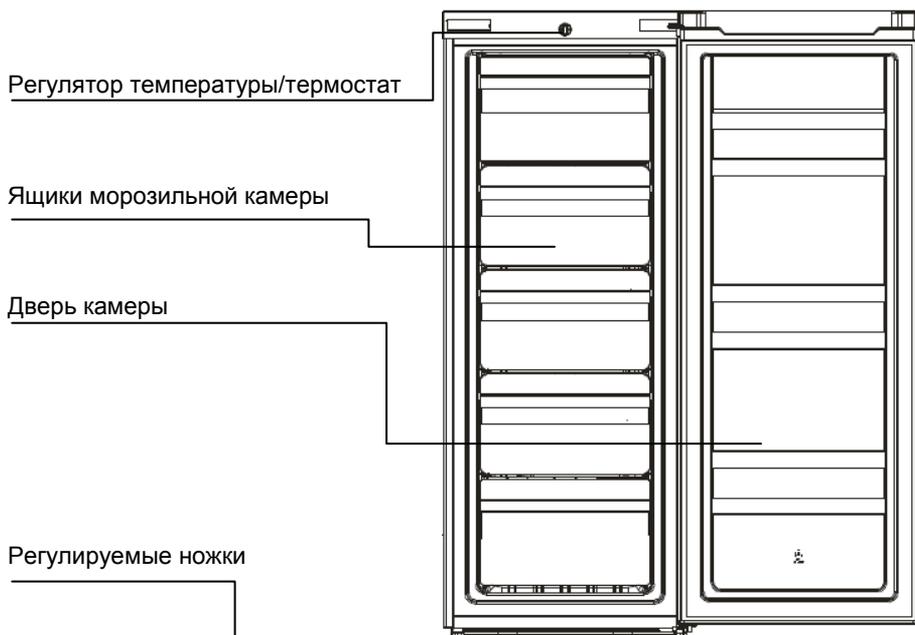
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать шнур или вилку шнура, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Используйте розетку, имеющую надежный контакт заземления. Не подключайте к этой розетке другие энергоёмкие устройства.
- Розетка не должна находиться за прибором, она должна быть легкодоступной.
- Не подключайте прибор через удлинитель или тройник.
- Не рекомендуется располагать на морозильной камере рисоварки, мультиварки, микроволновые печи и иные устройства.
- Не устанавливайте прибор в зоне прямых солнечных лучей, рядом с плитой, системой отопления и другими аналогичными приборами.
- Если электроснабжение было случайно прервано, то, пожалуйста, подождите как минимум 5 минут перед подключением морозильной камеры к сети, чтобы избежать повреждения компрессора.
- Прибор не предназначен для эксплуатации во взрывоопасном окружении, в помещениях с повышенной влажностью, при отсутствии заземления в электросети.
- Ремонт морозильных камер допускается только в авторизованных сервисных центрах.
- Не храните в приборе взрывоопасные материалы и легко испаряющиеся воспламеняющиеся материалы, такие как эфир, бензин, пропан, связующие вещества, чистый алкоголь и т.д. Улетучивающиеся газы могут воспламениться от электрических деталей. Такие упаковки можно легко узнать по напечатанному на них содержанию или по символу пламени.
- Не кладите бутылки в морозильную камеру, так как они после заморозки могут разорваться. Бутылки и банки с газированными напитками нельзя замораживать. Они могут лопнуть.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ!** Хладагент R600a и изоляционный пенопласт из циклопентана, используемые в морозильной камере, являются горючими материалами. Утилизируемые морозильные камеры должны быть изолированы от источников огня и не должны сжигаться.

**ОСТОРОЖНО! ВО ИЗБЕЖАНИЕ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ С ДЕТЬМИ,** перед сдачей морозильной камеры в утиль, пожалуйста, снимите дверь (крышку) камеры

## ОБЩИЙ ВИД И КОМПЛЕКТАЦИЯ

### ОБЩИЙ ВИД



\*Рисунки и эскизы носят приблизительный характер.

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Морозильная камера – 1 шт.
2. Инструкция по эксплуатации – 1 шт.
3. Гарантийный талон – 1 шт.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

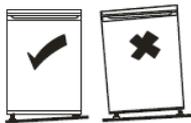
	Модель	RF-160
Общий объем, л		170
Полезный объем, л		157
Номинальная потребляемая мощность, Вт		61
Напряжение/ частота тока, В/Гц		220~240/50
Класс энергопотребления		A+
Класс защиты от поражения электрическим током		I
Потребление электроэнергии, кВт <sup>ч</sup> /год		213
Климатический класс		ST/N
Вид хладагента		R600a
Масса хладагента, г		54
Диапазон температур, поддерживаемых в морозильном ларе		≥-24°C
Уровень шума, дБ		42
Мощность заморозки, кг/сутки		10
Время автономного поддержания температуры, час		17
Регулировка температуры		механическая
Материал термоизоляции		циклопентан
Размораживание		ручное
Габариты изделия, ШхГхВ, см		55x55x142
Габариты в упаковке, ШхГхВ, см		58,5x58,5x145
Вес нетто/брутто, кг		42/47

## ТРАНСПОРТИРОВКА

- Не подвергайте устройство резким перепадам температур. Резкая смена температуры (например, внесение устройства с мороза в теплое помещение) может вызвать конденсацию влаги внутри устройства и нарушить его работоспособность при включении. Устройство должно отстояться в теплом помещении не менее 6 часов. Ввод устройства в эксплуатацию после транспортировки производить не ранее, чем через 2 часа после внесения его в помещение.
- При транспортировке угол наклона морозильной камеры не может превышать 45 градусов от вертикали.
- Запрещается переворачивать, класть горизонтально или трясти морозильную камеру. Придерживайте дверь при перемещении камеры.
- При перемещении морозильной камеры её необходимо удерживать за стенки или за низ камеры. Ни при каких условиях нельзя удерживать камеру за верхнюю поверхность.
- Перед началом эксплуатации морозильной камеры, удалите все упаковочные материалы, включая упаковочные материалы под, сбоку и внутри морозильной камеры. Снимите защитную плёнку с крышки и корпуса морозильной камеры.

**ВАЖНО!** Не разрешайте детям играть с упаковочным материалом, существует опасность удушья упаковочным материалом и пленкой!

## УСТАНОВКА



- Морозильная камера предназначена только для использования внутри помещения.
  - Пол на месте установки должен быть твёрдым и ровным.
  - При установке убедитесь, что прибор находится в устойчивом положении и установлен ровно.
- Для обеспечения надлежащей вентиляции Вашей морозильной камеры её следует устанавливать с минимальными зазорами 10 см от задней и боковых стенок. Также необходимо оставить 30 см свободного пространства над морозильной камерой. Недостаточное свободное пространство может привести к перегреву прибора и перерасходу электроэнергии.
  - Для того, чтобы дверь морозильной камеры открывалась беспрепятственно необходимо оставить расстояние перед камерой и со стороны, в направлении которой, открывается дверь. При полностью открытой двери ширина камеры вместе с дверью составляет 90,2 см, глубина – 105,2 см.
  - Не устанавливайте прибор в зоне прямых солнечных лучей, рядом с плитой, системой отопления и другими аналогичными приборами.
  - Не устанавливайте морозильную камеру во влажном или мокром месте, в зонах разбрызгивания воды во избежание возникновения ржавчины или неисправности.
  - Чрезвычайно низкая температура окружающей среды также может негативно влиять на работу прибора.

## ПЕРЕВЕШИВАНИЕ ДВЕРИ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ НА ДРУГУЮ СТОРОНУ

Морозильная камера поставляется с правосторонним открытием двери. При необходимости вы можете перенести петли двери на другую сторону.

**Внимание! Морозильная камера должна быть отключена от сети во время перевешивания двери.**

Для выполнения этой операции вам потребуются: отвёртка с крестообразным шлицем (Филлипс), отвёртка с прямым (плоским) шлицем, шестигранный гаечный ключ с открытым зевом.

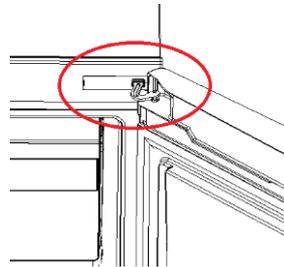
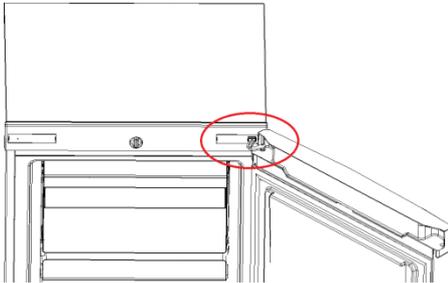
При необходимости привлечите помощника.

**Осторожно! При опрокидывании двери можно получить травму! Крепко удерживайте дверь**

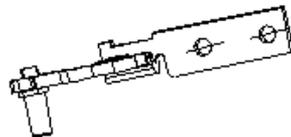
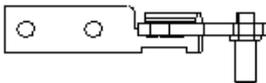
Будьте аккуратны при установке двери.

- 1) Поставьте морозильную камеру вертикально.
- 2) Снимите крышку петли, расположенную в верхнем правом углу камеры.

**ОСТОРОЖНО!** Дверь морозильной камеры тяжёлая, будьте осторожны, во избежание получения травм.

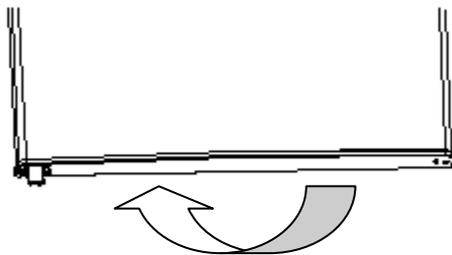


- 3) Используя крестообразную отвёртку, выверните 2 винта, закрепляющих верхнюю петлю двери.
- 4) Переместите верхнюю петлю, ограничительный блок и опорный стержень на другую сторону:
  - открутите гайку, снимите шайбу, выньте опорный стержень дверной петли, затем переверните петлю и вставьте опорный стержень, закрепите шайбу и гайку.



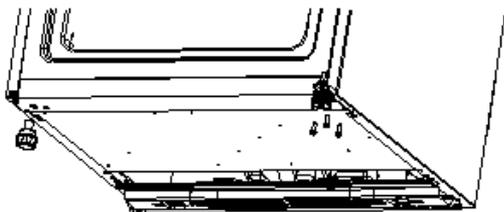
## ПЕРЕВЕШИВАНИЕ ДВЕРИ

- снимите ограничитель двери с правой стороны двери , а затем переустановите ограничитель на левую сторону двери.



- 5) Поставьте морозильник таким образом, чтобы обеспечить доступ к нижней части.

**ВАЖНО!** Угол наклона морозильной камеры от вертикали не должен превышать 45°



- 6) Выкрутите винты нижней петли с помощью отвёртки с плоским шлицем.  
7) Переставьте нижнюю петлю на нижнюю левую сторону и зафиксируйте винтами.

**Внимание!** Придерживайте дверь во время установки!

- 8) Установите дверь в правильное положение, зафиксируйте нижнюю петлю.  
9) Установите дверь в правильное положение, зафиксируйте верхнюю петлю и установите крышку верхней петли.  
10) Отрегулируйте ножки морозильной камеры для того, чтобы установить морозильную камеру ровно относительно пола.

**ВНИМАНИЕ!** Если дверные петли недостаточно хорошо прикручены, дверь может опрокинуться. Это может привести к значительным повреждениям. Кроме того, при неплотном закрытии двери могут возникнуть неполадки в работе камеры.

**ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ**

- После транспортировки оставьте морозильную камеру на 2 часа до подключения к сети.
- Камеру, находившуюся на холоде, перед подключением к электросети необходимо выдержать при комнатной температуре не менее 6 часов.
- Перед первым пуском необходимо вымыть внутренние стенки морозильной камеры теплым раствором соды и насухо протереть мягкой тканью. Протрите внешние поверхности морозильной камеры слегка влажной тканью.
- После подключения морозильная камера должна сначала проработать 24 часа до момента загрузки в неё свежих или замороженных продуктов.
- Установите термостат в положение «Med» (см. стр. 12)
- После включения камеры рекомендуется её непрерывная работа.
- Не рекомендуется перемещать камеру без крайней необходимости в целях продления её срока службы.
- В случае неожиданного перерыва в снабжении электроэнергией в условиях высокой температуры окружающей среды морозильная камера обеспечивает сохранность продуктов в течение нескольких часов (см. характеристики на стр. 7). Для увеличения данного времени рекомендуется как можно меньше открывать дверь и не класть в камеру новые продукты.
- В процессе эксплуатации происходит образование инея на внутренних стенках морозильной камеры. Необходимо 2–3 раза в год производить оттаивание камеры.
- В случае, если вы выключаете Вашу морозильную камеру, когда Вы уезжаете куда-либо на продолжительный период времени, выньте продукты питания и хорошо почистите камеру внутри. Удалите шнур питания из электрической розетки и оставьте дверь открытой для предотвращения появления неприятного запаха.

## НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ

- Температура внутри морозильной камеры регулируется поворотом регулятора температуры (термостат), расположенного на верхней передней поверхности морозильной камеры, видимой при открытии двери.
    - положение «Min» (минимальное охлаждение) соответствует самой высокой температуре;
    - положение «Med» (средний уровень охлаждения) соответствует среднему уровню возможной температуры охлаждения и подходит для использования в большинстве случаев;
    - положение «Max» (максимальное охлаждение) соответствует самой низкой температуре.
  - При высокой температуре окружающей среды, например, в жаркие летние дни, может потребоваться перевести термостат в положение «Max». Это может привести к длительной работе компрессора без отключения в целях поддержания низкой температуры в морозильной камере.
  - При первом включении морозильной камеры рекомендуется установить термостат в положение «Med» и оставить морозильную камеру проработать 24 часа до загрузки в неё продуктов.
- ВАЖНО!** При работе морозильной камеры вы можете слышать некоторый шум, вызванный циркуляцией охлаждающей жидкости в системе охлаждения при работе компрессора. Данные шумы являются нормальными.

### Прочие рекомендации:

- Морозильная камера может использоваться для хранения мяса, рыбы,пельменей и прочих продуктов, которые не будут употреблены в ближайшее время.
- Рыбу и мясо рекомендуется хранить в разных отделениях камеры.
- Крупные куски мяса желательно предварительно разделить до заморозки, для удобства использования. Продукты питания, которые Вы сами замораживаете, следует упаковывать порционно в соответствии с потребностями домашнего хозяйства.
- Во избежание появления посторонних запахов желательно упаковывать продукты. Фрукты и овощи могут храниться без упаковки.
- Продукты должны быть употреблены в течение срока годности. Не употребляйте чрезмерно долго хранившиеся пищевые продукты, это может привести к пищевым отравлениям.
- Для оттаивания следует вынимать столько продуктов, сколько непосредственно требуется. Из размороженных продуктов питания следует как можно быстрее приготовить еду.
- Скорость заморозки продуктов зависит от массы разовой загрузки. Чем больше масса, одновременно загруженных продуктов, тем дольше время заморозки.
- Не рекомендуется часто открывать дверь морозильной камеры, а также оставлять дверь морозильной камеры открытой на длительное время.
- Не допускается помещать в морозильную камеру горячие и теплые продукты.
- Не допускается помещать в морозильную камеру жидкие продукты в стеклянной таре, прохладительные напитки и углекислотные жидкости в бутылках, банках.

## РАЗМОРАЖИВАНИЕ

**ВАЖНО!** Перед размораживанием прибор необходимо отключить от сети. Для этого следует вынуть сетевую вилку из розетки.

После продолжительного времени эксплуатации на стенках морозильной камеры образуется слой инея или льда, что ведёт к увеличению энергопотребления прибором. Рекомендуется размораживать камеру не менее 2 -3 раз в год.

- Для размораживания выключите прибор. Выньте сетевую вилку из розетки.
- Замороженные продукты заверните в бумагу или накройте одеялом и поместите в прохладное место.
- Выньте все ящики морозильной камеры.
- Подставьте ёмкость для сбора талой воды.
- Во время процесса размораживания оставьте дверь морозильной камеры открытой.
- По мере того, как лёд растает, можно использовать скребок для льда для ускорения процесса размораживания.
- Соберите остатки талой воды сухой тканью и очистите прибор.
- Не используйте для размораживания механические приспособления или другие вспомогательные средства, кроме рекомендованных производителем.

### **ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

- Использовать при оттаивании электронагревательные приборы.
- Использовать острые предметы для удаления льда и инея.
- Применять при очистке морозильной камеры хлорсодержащие средства и кислоты.

## ОЧИСТКА

**ВАЖНО!** Перед очисткой прибор необходимо отключить от электросети. Для этого следует выдернуть сетевую вилку из розетки.

- Пыль и грязь позади морозильной камеры и под ней должны своевременно убираться для обеспечения хорошей вентиляции и поддержания невысокого уровня расхода электроэнергии.
- Внутренняя часть морозильной камеры также должна регулярно очищаться для предотвращения появления запаха.
- Внутренние поверхности, детали оборудования и внешние стенки следует мыть теплой водой с добавлением небольшого количества соды.
- Не применяйте абразивные средства или содержащие кислоты чистящие средства, а также химические растворители, жёсткие щётки, металлические губки, средства, содержащие алкоголь, ацетон.
- Мытые поверхности надо хорошо просушить сухой тканью.
- Не применяйте паровые очистители!

 Следите за тем, чтобы вода для мытья не попадала на электрические детали. Для чистки регулятора температуры и электрических деталей используйте сухую ткань.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Морозильная камера сконструирована и изготовлена для длительного срока службы без неисправностей. Если во время работы все-таки возникнет неисправность, проверьте, не связана ли она с возможной ошибкой использования.

Проблема	Возможные причины/ пути решения
Морозильная камера не работает	Проверьте подключение морозильной камеры к сети Низкое напряжение в сети Проверьте, нет ли перебора в снабжении электроэнергией
Запах внутри морозильной камеры	Продукты с резким запахом должны быть плотно упакованы Проверьте нет ли испорченных продуктов Очистите внутренние поверхности морозильной камеры.
Длительная работа компрессора без отключения	В условиях высокой температуры окружающей среды длительная работа компрессора это нормально Одномоментно в морозильную камеру было помещено много продуктов, требующих заморозки В морозильную камеру были помещены неостывшие/горячие продукты Длительная работа компрессора может быть вызвана частым открытием двери морозильной камеры Требуется размораживание Проверьте, не установлен ли регулятор температуры на максимальный режим.
Дверь морозильной камеры не закрывается	Проверьте, не мешают ли продукты Проверьте, ровно ли установлена камера
Громкие звуки	Проверьте, равномерное распределение продуктов в камере Проверьте, что камера установлена на плоской и ровной поверхности Проверьте, что стенки камеры не прилегают плотно к стенам и другому оборудованию или мебели.

### Нормальные явления при работе морозильной камеры:

**Теплоотдача:** корпус морозильной камеры может излучать тепло во время работы особенно в летнее время, это вызвано теплоотдачей конденсатора, и это нормальное явление.

**Конденсация:** при высокой влажности окружающей среды будет образовываться конденсат на внешней поверхности камеры и на уплотнении двери морозильной камеры, это нормальное явление, конденсат может быть вытерт сухой тканью.

**Звук текущей жидкости:** звук протекания охладителя создает шум, что является нормальным и не влияет на эффект охлаждения.

### ГАРАНТИЯ И РЕМОНТ

- Данный прибор был изготовлен и испытан по необходимым методикам. Производитель предоставляет гарантию на нормальную работу прибора в течение 12 месяцев со дня покупки, при соблюдении условий указанных в гарантийном талоне изделия и следующих ниже пунктов:
- Все недостатки, связанные с дефектами материала и производства, во время действия гарантийного срока устраняются бесплатно. Рекламации должны регистрироваться непосредственно после обнаружения недостатков.
- На ущерб, вызванный ненадлежащим обращением, обслуживанием, неправильной установкой или содержанием, неквалифицированным подключением или инсталляцией, а также непреодолимой силой или другими внешними влияниями гарантийные обязательства не распространяются.
- Мы оставляем за собой право, при получении рекламации, ремонтировать или заменять неисправные детали, либо обменивать прибор. Замененные детали переходят в нашу собственность.
- На основе гарантии невозможны любые дальнейшие претензии. Право на гарантию покупатель получает при условии предъявления правильно заполненного гарантийного талона.
- Условия гарантийного ремонта, адреса авторизованных сервисных центров можно узнать на сайте компании [www.tesler-electronics.ru](http://www.tesler-electronics.ru)

#### Дополнительно:

Если прибор перестал правильно функционировать, до обращения в сервисный центр, предлагаем сначала проверить, нет ли для этого других причин, как, например, прерванное электроснабжение.

**Дата производства:** май 2017 г.

Срок службы прибора 5 лет.

Производитель оставляет за собой право в любой момент без обязательного извещения вносить изменения в дизайн и технические характеристики товара. Рисунки и эскизы носят приблизительный характер.



#### УТИЛИЗАЦИЯ

После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.

Хладагент и термоизоляционный материал являются горючими веществами.

Передайте морозильную камеру в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду. Для гарантийного ремонта обращайтесь только в авторизованные сервисные центры. До утилизации прибора, пожалуйста, снимите с морозильной камеры дверь, это предотвратит вероятность того, что вовнутрь заберется ребенок.

